

Presses à balles rondes

# **ROLLANT**









# ▲ Le pick-up MULTIFLOW à haut débit, d'une largeur de travail de 2,10 m, vient à bout des andains les plus volumineux avec fiabilité. Page 8





# Robustesse et longévité.

La presse à chambre fixe la plus vendue au monde séduit depuis des décennies par sa fiabilité et sa longévité. Afin que vous obteniez toujours de meilleurs résultats, nous perfectionnons en permanence la ROLLANT.

# Polyvalence et puissance.

Qu'il s'agisse de foin, de paille ou d'ensilage, les performances de la ROLLANT dans les champs sont impressionnantes. Elle vous permet de presser des balles fermes et indéformables d'une qualité exceptionnelle, même à grande vitesse.

# Intuition et convivialité.

Pour vous faciliter le travail, la ROLLANT vous assiste quelle que soit l'application grâce à son grand confort d'utilisation et d'entretien. Grâce à la simplicité d'utilisation du terminal ISOBUS CEMIS 700, chaque geste est précis lors du pressage.

# Sommaire

Vue d'ensemble des modèles	06
Pick-up	80
ROTO CUT   ROTO FEED	10
Chambre de pressage   MPS	12
Liage	14
ROLLANT 630 RC UNIWRAP	16
ROLLANT 630	20
ROLLANT 520	22
CEMIS 700	24
CLAAS Service & Parts	26
Caractéristiques techniques	28

# Trois modèles qui ont tout pour plaire.

Depuis des décennies, la ROLLANT établit des références et ne cesse d'évoluer. La presse à chambre fixe la plus vendue au monde est constamment perfectionnée et presse tout ce que vous souhaitez : paille, foin et ensilage.

Puissants, durables et faciles à utiliser : qu'il s'agisse de grandes surfaces ou de délais serrés, les trois modèles de la prochaine génération ROLLANT s'adaptent également à vos besoins.





### Puissante. ROLLANT 630 RC UNIWRAP.

La ROLLANT 630 UNIWRAP permet l'enrubannage d'une balle en six couches en seulement 23 secondes. Grâce à la chambre de pressage à rouleaux en acier avec MAXIMUM PRESSURE SYSTEM, la balle amorce immédiatement sa rotation et la compression commence dès 90 cm. Avec des pressions librement réglables de 60 à 120 bars, vous obtenez des balles parfaitement pressées et très denses. Même à des vitesses d'avancement élevées.

Plus d'informations en page 16

### Robuste. ROLLANT 630.

La nouvelle ROLLANT 630 relève tous les défis. Une génération de rouleaux comprenant 16 rouleaux particulièrement résistants, des moyeux d'entraînement de 50 mm d'épaisseur et des roulements à billes ultrarobustes garantit des balles d'ensilage parfaites et un flux de récolte optimal. Grâce à ses pignons de plus grands diamètres et à sa conception extrêmement solide, elle est également prédisposée au traitement des récoltes lourdes. Plus d'informations en page 20.



# Tout simplement éprouvée. ROLLANT 520.

La plus compacte des presses à balles rondes CLAAS fait tout simplement du bon travail. Facile à utiliser, très fiable et offrant un excellent rapport prix-avantages produit, elle a largement contribué au succès mondial des presses ROLLANT. Elle est également disponible en option avec le MAXIMUM PRESSURE SYSTEM II (MPS II). Plus d'informations en page 22.





# Misez sur l'efficience.

Aucun andain n'est trop large, aucune journée trop longue. Le pick-up MULTIFLOW de CLAAS est puissant et efficient. Sa largeur de travail de 2,10 m garantit une performance de ramassage exceptionnellement élevée. Grâce à quatre rangées de dents dans la version de série ou cinq rangées dans la version HD, vous laissez un champ propre dans toutes les conditions d'utilisation.

L'arbre renforcé, une came spécialement développée, des tendeurs de chaîne précis et un système de lubrification optimisé réduisent considérablement l'usure. La durée de vie du pick-up MULTIFLOW s'en trouve ainsi sensiblement prolongée.

« Si une balle peut contenir davantage de matière récoltée, les coûts de transport et de stockage diminuent. » Ophélie Pierçon, responsable Marketing Presses CLAAS







▶ Performance de ramassage énorme sur une largeur de travail de 2,10 m. Les dents élastiques sont très rapprochées. Le cadre flexible s'adapte parfaitement au sol.



▲ Les porte-dents sont équipés d'une bande racleuse en plastique que vous pouvez retirer rapidement.



▼Tous les composants du pick-up sont rapidement accessibles grâce aux capots latéraux. Le rouleau-tasseur double peut être ouvert sans outil. Vous gagnez ainsi du temps lors du nettoyage et de la maintenance.

### Pick-up commandé dans la ROLLANT.

Avec une largeur de travail de 2,10 m, le pick-up CLAAS éprouvé ramasse les andains les plus larges. Les rouleaux-tasseurs doubles en option pressent la récolte, accélèrent le flux de matière et le guident activement vers le rotor. La chambre de pressage est ainsi remplie de manière homogène et produit de belles balles rondes. Le flux de matière reste constant même dans les virages et à grande vitesse car le pick-up s'adapte à tous les contours du sol.







Le châssis de coupe PRO, qui peut être abaissé de 30 mm maxi, s'adapte activement au flux de fourrage. Ainsi, même les andains irréguliers sont amenés en continu. La qualité de coupe reste élevée.



# Une coupe fine augmente la production laitière.

10

Avec sa coupe courte et précise, ROTO CUT garantit un fourrage optimal pour le bétail laitier. ROTO FEED est idéal pour les types de fourrage délicats tels que la luzerne. Les deux systèmes d'alimentation CLAAS se caractérisent par un ramassage régulier, un débit rapide et un traitement en douceur du fourrage.

Plus le fourrage est finement coupé, mieux il est assimilé par les animaux. Le fourrage ROTO CUT profitera tout particulièrement aux vaches laitières car il atteint plus rapidement le rumen et est digéré plus facilement.

Le châssis de coupe PRO est un système d'alerte précoce. Il détecte les risques de bourrage. Confortablement installé sur votre siège, vous pouvez réagir à temps et éviter les temps d'immobilisation.



### ROTO CUT Heavy Duty.

Pour une qualité de coupe élevée dans les ensilages exigeants : rotor de coupe Heavy Duty en acier au bore doublement trempé, doubles dents en étoile de 8 mm d'épaisseur, sécurité des couteaux individuels extra-robuste et couteaux HD avec revêtement en carbure de tungstène.

La nouveauté réside dans le nettoyage des couteaux, qui permet de pivoter facilement le bloc-ressorts des couteaux à 180° afin que les couteaux et les ressorts soient propres et prêts à l'emploi avant le changement de couteaux.

# ROTO FEED préserve la récolte.

Avec ROTO FEED, vous obtenez une excellente qualité de fourrage. La configuration en spirale des étoiles du rotor garantit une alimentation homogène et un débit rapide, tout en préservant la récolte.

ROTO CUT garantit une qualité d'ensilage élevée. Le système d'alimentation ROTO CUT fonctionne à une cadence pouvant atteindre 13.800 coupes par minute. Lors du ramassage, la récolte est dirigée vers le couteau en position centrale et coupée avec précision. L'angle parfaitement adapté aux dents du convoyeur empêche l'écrasement du fourrage. Un système de racleurs maintient le rotor propre en permanence pendant l'utilisation. ROTO CUT produit des paquets de coupe réguliers que vous pouvez facilement répartir lors de la préparation de l'ensilage ou plus tard dans la mélangeuse, pour une meilleure qualité d'ensilage.



# Le meilleur fourrage nécessite des balles parfaitement compactées.

Un fourrage optimal et riche en nutriments nécessite des balles parfaitement compactées. C'est précisément pour cela que la ROLLANT est équipée d'une technologie ultra-robuste. Les rouleaux en acier de la chambre de pressage développent une pression élevée, qui est encore renforcée par le MAXIMUM PRESSURE SYSTEM. La balle se met immédiatement en rotation et est compactée dès 90 cm.

Grâce à une pression librement réglable entre 60 et 120 bars (MPS PLUS), vous obtenez des balles parfaitement pressées, avec un noyau compact et une forme optimale, même à vitesse élevée.

# Des balles fermes dans toutes les conditions.

Les rouleaux en acier sont fortement profilés. Cela permet à la balle de tourner même dans des conditions humides et d'être ferme et indéformable. Tous les roulements et arbres d'entraînement sont adaptés à la puissance d'entraînement élevée et au débit important de la presse.

La porte arrière est verrouillée par un vérin hydraulique. Elle peut ainsi s'adapter à la pression croissante de la balle et osciller légèrement. La balle peut ainsi continuer à tourner. Le processus de pressage n'est ni ralenti ni bloqué.

### MAXIMUM PRESSURE SYSTEM.

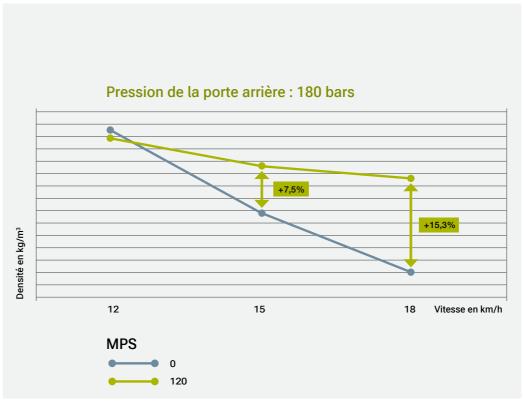
La porte arrière de la ROLLANT peut être équipée en option d'un segment pivotant à 3 rouleaux : le MAXIMUM PRESSURE SYSTEM. Au début du formage de la balle, les trois rouleaux MPS pénètrent dans la chambre de pressage. Peu à peu, ils sont poussés vers le haut dans leur position finale par la balle qui grossit. Cela génère une pression supplémentaire dans la chambre de pressage. Le MPS est disponible en deux versions : MPS II dans la machine solo et MPS PLUS dans la combinaison presse-enrubanneuse.

### MAXIMUM PRESSURE SYSTEM II.

Les trois modèles ROLLANT peuvent être équipés si nécessaire du système MPS. Vous bénéficiez ainsi d'une excellente performance de pressage et d'un rapport qualité-prix exceptionnel.

Le MPS II comprend un segment à 3 rouleaux avec deux grands ressorts réglables pour des balles plus denses. La forme des balles reste optimale, même dans des conditions difficiles. Vous déterminez vousmême le degré de compression de vos balles, selon vos besoins.

« Même à vitesse élevée, la ROLLANT me fournit des balles parfaitement pressées et très compactes. »





MAXIMUM PRESSURE SYSTEM PLUS. Grâce au système hydraulique MPS PLUS, la ROLLANT 630 RC UNIWRAP offre un pressage optimal, même à vitesse élevée. La pression se règle de 60 à 120 bars via le CEMIS 700. Grâce à l'indicateur de remplissage de la balle, les 5 et 10 derniers centimètres de la balle peuvent rester non coupés.



# Tirez le maximum de chaque rouleau.

Qu'il s'agisse de filet, de ficelle ou de film, la ROLLANT produit des balles solides tout en économisant le matériau. Les trois presses vous permettent de garder un œil sur le système de liage pendant la conduite. Sur les modèles ROLLLANT 630 RC UNIWRAP et ROLLANT 630, vous pouvez facilement contrôler le nombre de tours d'enrubanné à partir du panneau de commande ISOBUS dans la cabine. Vous pouvez ainsi répondre à tout moment aux souhaits de vos clients.

Sur les modèles ROLLANT 630 RC UNIWRAP et ROLLANT 630 RC COMFORT, la porte arrière s'ouvre et se ferme automatiquement. Elle s'ouvre dès que la balle est enrubannée. La balle roule au sol en un clin d'œil et la porte se referme automatiquement.

# Liage film économe en matériau.

La ROLLANT 630 RC UNIWRAP peut également lier les balles avec du film (option) en remplacement du filet. Le film étant préétiré, il épouse parfaitement la forme de la balle. Résultat : vous économisez du consommable, vos balles sont mieux étanchéifiées et le fourrage mieux conservé, pour une qualité de fourrage maximale. Comme vous n'utilisez qu'un seul matériau d'emballage, vous n'avez plus besoin de séparer le filet et le film pour la distribution de fourrage. Cela vous fait gagner beaucoup de temps et simplifie considérablement l'élimination des déchets.

Un frein hydraulique situé sur le premier rouleau en caoutchouc du dispositif de liage freine le déroulement du filet ou du film. Ce système garantit la tension nécessaire et un enroulement plus précis.

### Liage en quelques secondes.

Le liage filet ROLLATEX extrêmement fiable permet de gagner beaucoup de temps. Le liage est entièrement automatique et ne prend que quelques secondes. Le guidage bien pensé du filet permet un enrubannage serré sur toute la largeur et enroule aussi fermement les bords. Vous obtenez des balles bien enrubannées et de forme régulière.

# Liage ficelle automatique.

Avec la ROLLANT 520, vous pouvez opter pour le déclenchement manuel ou automatique. Dans le deuxième cas, le liage commence sans intervention de votre part dès que la balle a atteint le diamètre voulu. Le conducteur en est averti par un voyant lumineux et un signal sonore.

# Changement facile des rouleaux.

Si vous optez pour le liage filet ou film, le poids des rouleaux est généralement conséquent. Grâce à la rampe de chargement pratique dont est équipée chaque ROLLANT, le changement de rouleaux s'effectue sans effort pour le dos.











# L'alliance d'une performance maximale et de la longévité.

La ROLLANT 630 RC UNIWRAP remplira sa mission dans vos champs avec un nouveau système d'entraînement robuste, efficient et adapté aux utilisations prolongées. Le nouveau pick-up MULTIFLOW ramasse proprement la récolte et assure un flux régulier, même à vitesse élevée. Le système d'alimentation ROTO CUT, équipé de 17 ou 25 couteaux et capable d'effectuer jusqu'à 13.800 coupes par minute, fournit un fourrage court de la meilleure qualité.

Le nouveau pick-up MULTIFLOW à quatre bras porte-dents dispose d'une nouvelle came qui réduit l'effort nécessaire de 20 %.



▲ Vireur de balle hydraulique. Il peut être facilement pivoté vers l'intérieur et l'extérieur depuis la cabine. Il place la balle ronde de manière stable sur son côté plat. Elle ne peut ainsi pas rouler sur les terrains en pente. Cela facilite également le ramassage ultérieur des balles par le chargeur.



« La ROLLANT 630 UNIWRAP enrubanne une balle sur 6 couches en seulement 23 secondes. »





### Une utilisation intuitive.

Le nouvel écran tactile du CEMIS 700 et du terminal ISOBUS vous permet d'accéder encore plus rapidement aux menus. Toutes les fonctions sont explicites. Le nouveau CEMIS 100 peut aussi être utilisé comme terminal arrière permettant d'exécuter facilement toutes les fonctions.

# Conçue pour une performance maximale.

Avec la ROLLANT 630 RC UNIWRAP, vous produisez des balles d'une qualité exceptionnelle, même à des vitesses d'avancement élevées. Tous les composants fortement sollicités ont été renforcés. Les chaînes sont plus longues et plus solides, les pignons plus grands. Ainsi, les maillons de la chaîne sont moins sollicités. De plus, grâce à leur guidage précis, ils ne peuvent ni glisser ni se coincer.

# Lubrification permanente des chaînes.

Une pompe avec réglage de la quantité d'huile pour chaque chaîne et un réservoir d'huile de 7,2 l assurent une lubrification automatique et permanente des chaînes pendant environ 14 heures de travail afin d' augmenter la durée de vie de toutes les pièces d'usure.

# Si intuitif que tout le monde peut se mettre immédiatement au travail.

La nouvelle ROLLANT 630 RC UNIWRAP vous assiste pour tous vos travaux tout en vous offrant un grand confort d'utilisation et de maintenance. Vous gagnez un temps précieux lors de la maintenance. L'utilisation simple et intuitive garantit des gestes précis lors du pressage.

# CEMIS 700 pour une utilisation plus rapi ystème central de lubrification automatique pour une le durée de vie et une maintenance plus rapide Attelage et dételage faciles grâce à un marqu Accès optimisé à la chambre et aux rouleaux Moins de film consommé grâce au nouveau f

# Attelage facilité.

Grâce à la nouvelle position de stationnement pour les flexibles et le marquage clair des raccords, vous pouvez atteler et dételer rapidement la presse. Des roues de jauge repliables sont disponibles en option pour le pick-up.

▼ Le liage, la chambre de pressage et les étireurs sont parfaitement accessibles. Un seul outil permet d'accroître l'étirage de 67 à 82 %.





▲ Le nouveau profil des pneus favorise l'autonettoyage, réduit le patinage et assure une meilleure adhérence sur les dévers latéraux. Les roues grand format en 560/60 R 22.5 et 600/55 R 26.5 ménagent le sol.



« Pour nous, la facilité d'utilisation est tout aussi importante que la qualité des balles. »



Avec ses grands pignons et sa conception robuste, elle est parfaitement adaptée aux récoltes denses.



▼ Rouleaux de pressage d'une solidité inédite.





▲ La ROLLANT 630 COMFORT ouvre et ferme automatiquement la porte arrière dès que le liage est terminé.

# Tout ce qui facilite le travail est appréciable.

La ROLLANT CLAAS est la presse à chambre fixe la plus vendue au monde. Son concept robuste et éprouvé à chambre fixe dispose des rouleaux de pressage les plus robustes du marché et ne cesse d'évoluer grâce aux ingénieurs CLAAS.

La ROLLANT 630 est équipée de 16 rouleaux renforcés, de demi-arbres de transmission de 50 mm de diamètre et de roulements à billes ultra résistants pour former des balles d'ensilage parfaites grâce à un flux de fourrage optimal.

# Concept d'entraînement économe en énergie.

Tous les entraînements sont rectilignes et peuvent ainsi transmettre la force avec un rendement optimal. Sur la ROLLANT 630, on utilise exclusivement des chaînes Longlife de Tsubaki de grandes dimensions, lubrifiées par un film d'huile constant.

Les chaînes, les pignons et les roulements, soit tous les composants soumis à des contraintes maximales plusieurs heures par jour, ont été renforcés. Grâce à des pignons de plus grand format et une conception extrêmement solide, la ROLLANT 630 est également parée pour les récoltes les plus denses.

### Confort élevé.

Le cycle de nettoyage et la désactivation des couteaux s'effectuent automatiquement. La sélection des couteaux est facile à utiliser. Associée à la commande intuitive via le CEMIS 700, elle contribue à nettement soulager le conducteur pendant le travail.



▲ Toutes les fonctions de la presse peuvent être commandées facilement via l'écran tactile du CEMIS 700, par simple pression sur une touche ou à l'aide de la molette.



### Flux régulier.

Le pick-up à came s'adapte à toute variation du profil du sol, même à vitesse élevée ou en virage, grâce à d'imposantes roues de jauge qui garantissent sa stabilité et que vous pouvez régler sans outil.

# Dispositif de débourrage hydraulique.

Vous éliminez les bourrages dans l'alimentation facilement et rapidement par inversion mécanique à l'aide du levier du rotor. Vous pouvez activer l'inversion hydraulique du rotor, disponible en option, depuis la cabine et conduire la presse à la limite de ses capacités.







La lubrification automatique et permanente de la chaîne garantit une utilisation sans problème et une longue durée de vie. Vous pouvez régler la quantité d'huile en fonction des conditions d'utilisation.





▲ L'écran de 7 pouces séduit par sa haute résolution.



▲ Trois modes de commande différents au choix : fonction tactile, pression sur une touche ou molette.

# Utilisation facilitée sur la parcelle grâce à quelques gestes simples.

- Guidage convivial de l'utilisateur via l'écran tactile
- Ecran de 7 pouces haute résolution
- Structure de commande CLAAS éprouvée
- Symboles intuitifs familiers
- Compteur de chantiers pour une transparence totale
- Deux entrées caméra

# Grand confort à l'utilisation.

Le CEMIS 700 peut être commandé au choix via un écran tactile, une touche ou la molette. Vous choisissez ce qui vous convient le mieux. Des symboles clairs et la structure CLAAS familière garantissent une utilisation simple dans toutes les situations.

# Compteur de chantiers pour 20 clients.

Pour que vous gardiez toujours une vue d'ensemble, le compteur enregistre le nombre total de balles, le rendement journalier, le nombre de balles coupées et le temps d'utilisation chez chaque client. Vous bénéficiez ainsi d'une transparence maximale, en interne comme en externe.

### Deux entrées caméra.

Le CEMIS 700 vous permet de connecter deux caméras. Cela augmente le confort de travail, améliore le contrôle de la machine et réduit le nombre d'écrans dans la cabine.

# Engagés à vos côtés.

Pour CLAAS, la disponibilité maximale de votre matériel est une priorité. Nous y veillons grâce à une offre complète de service après-vente, de pièces de rechange et de consommables.

Nous vous proposons une large gamme de services de maintenance et de réparation par le biais de votre concessionnaire, un grand choix de pièces de rechange et de consommables CLAAS ORIGINAL ainsi que des solutions digitales pour vous assister dans la planification et la prise de décisions.

Pour que votre ROLLANT reste toujours opérationnelle.

# Solution zéro tracas avec MAXI CARE.

Concentrez-vous sur votre cœur de métier, nous nous occupons de la protection de votre matériel. Avec les contrats d'entretien MAXI CARE, vos machines sont toujours opérationnelles et vous pouvez entièrement vous consacrer à vos activités principales sur l'exploitation et dans les champs. Nos packs service sur mesure répondent à tous les besoins de votre exploitation.

Le contrat de service MAXI CARE Flex vous assure une protection totale : il comprend un contrat de maintenance, une inspection préventive annuelle et une extension de garantie. Contactez votre concessionnaire CLAAS pour déterminer la durée de ce contrat.





Plus de 97 % des pièces sont livrées dans la journée.



Notre concept logistique sophistiqué vous permet de disposer rapidement des pièces de rechange nécessaires pour votre ROLLANT.

# Toutes les pièces sont rapidement disponibles.

Notre réseau de concessionnaires CLAAS est étroitement maillé pour garantir la disponibilité des pièces de rechange pour vos machines CLAAS à proximité ou leur livraison rapide depuis l'un de nos entrepôts logistiques centraux. Ainsi, plus de 97 % des pièces sont expédiées dans la journée depuis le magasin central de pièces détachées – pour que vous puissiez reprendre le travail au plus vite. En cas d'urgence, nos solutions express vous assistent encore plus rapidement.

# Le Parts Shop est ouvert 24 heures sur 24.

CLAAS connect sur votre smartphone vous permet d'accéder partout et à tout moment aux pièces de rechange, aux lubrifiants et aux consommables. Avec Parts Doc et le Parts Shop, identifiez facilement et commandez directement vos pièces de rechange.

ROLLANT		520 RF	520 RC
Attelage			
Régime de prise de force	tr/min	540	540
Arbre à cardan grand angle avec roue libre et limiteur de couple à cames		0	•
Arbre à cardan grand angle avec boulon de cisaillement		•	•
Attelage à boule		-	_
Pick-up			
Largeur	m	2,10	2,10
Largeur de ramassage DIN	m	1,90	1,90
Distributeur simple effet pour le relevage du pick-up et les couteaux		_	•
Nombre de dents par rangée		32	32
Écartement des dents	mm	70	70
Roues de jauge		Fixes (pivotantes o)	Fixes (pivotantes o
Raccords hydrauliques			
Distributeur simple effet pour le relevage du pick-up		•	•
Distributeur double effet pour vérins de porte arrière		•	•
Alimentation	'	,	
ROTOR		ROTO FEED	ROTO CUT
Nombre de couteaux		-	14
Fond rotor escamotable PRO		_	_
Chambre de pressage	l		
Nombre de rouleaux de pressage		16	16
MAXIMUM PRESSURE SYSTEM II		0	0
Double liage ficelle automatique		•	•
Liage filet ROLLATEX		•	•
Nombre de bobines dans la boîte à ficelle		6	6
Nombre de rouleaux de filet		2	2
Pression de pressage réglable sur la machine		•	•
Rampe dépose-balles		0	0
Lubrification automatique des chaînes		•	•
Dimensions de la chambre de pressage	l		
Largeur	m	1,20	1,20
Diamètre	m	1,25	1,25
Commandes		1,7-2	1,20
Câble ISOBUS		0	0
CEMIS 700		•	•
Pneumatiques 115 (20.15)			T -
11.5/80-15.3 8 PR		•	•
15.0/55-17 10 PR		0	0
19.0/45-17 10 PR Essieu non freiné		•	0
		<b>•</b>	•
Dimensions et poids		1	T
Longueur	m	4,43-4,71	4,43-4,71
Largeur	m	2,32-2,57	2,32-2,57
Hauteur	m	2,56-2,57	2,56-2,57
Poids	kg	2500-3500	2500-3500

CLAAS s'efforce en permanence d'adapter ses produits aux exigences des professionnels. Sous réserve de modifications. Descriptions et illustrations non contractuelles pouvant comporter des équipements optionnels. Ce prospectus a été imprimé pour une utilisation dans le monde entier. Concernant l'équipement technique des machines, veuillez vous reporter au tarif de votre concessionnaire CLAAS. Sur les photos, certains dispositifs de protection ont été déposés pour mieux illustrer le fonctionnement de la machine et vous ne devez en aucun cas les déposer vous-même pour éviter de vous mettre en danger. Veuillez pour cela vous reporter aux indications correspondantes données dans le manuel d'utilisation.

Toutes les informations techniques relatives aux moteurs se rapportent à la directive européenne visant à réglementer les émissions de gaz d'échappement. La norme Tier n'est mentionnée dans ce document qu'à titre d'information, afin d'en faciliter la compréhension, sans aucune garantie d'homologation dans des régions où la réglementation relative aux émissions de gaz d'échappement est fondée sur la norme Tier.

ROLLANT		630 RF	630 RC	630 RC COMFORT
Attelage				
Régime de prise de force	tr/min	1000	1000	1000
Arbre à cardan grand angle avec roue libre et limiteur de couple à cames		•	•	•
Attelage à boule		0	0	0
Pick-up				
Largeur	m	2,10	2,10	2,10
Largeur de ramassage DIN	m	1,90	1,90	1,90
Pick-up MULTIFLOW (4 rangées de dents) avec rouleau-tasseur		0	0	0
Pick-up HD MULTIFLOW (5 rangées de dents) avec rouleau-tasseur		0	0	0
Pick-up HD MULTIFLOW (5 rangées de dents) avec rouleau-tasseur double		0	0	0
Adaptation au sol avec 2 roues de guidage fixes		0	0	0
Adaptation au sol avec 2 roues de jauge pivotantes		0	0	0
Adaptation au sol avec 2 roues de jauge pivotantes rabattables		0	0	0
Raccords hydrauliques				
Distributeur simple effet pour le relevage du pick-up		•	•	•
Distributeur double effet pour vérins de porte arrière		•	•	•
Alimentation				
ROTOR		ROTO FEED HD	ROTO CUT HD	ROTO CUT HD
Nombre de couteaux		-	17/17 (0,8,9,17) 25 (0,12,13,25)	17/17 (0,8,9,17) 25 (0,12,13,25)
Fond rotor escamotable PRO		•	•	•
Nettoyage des couteaux		_	0	0
Chambre de pressage	1			
Nombre de pressage		16	16	16
MAXIMUM PRESSURE SYSTEM II		0	0	0
Liage filet ROLLATEX COMFORT		0	0	0
Rampe dépose-balles		0	0	0
Lubrification automatique des chaînes		•	•	•
Dimensions de la chambre de pressage		1		
Largeur	m	1,20	1,20	1,20
Diamètre	m	1,25	1,25	1,25
	111	1,23	1,20	1,25
Commandes				
Câble ISOBUS	1	0	0	0
CEMIS 700		•	•	•
Pneumatiques	1			
19.0/45-17 10 PR		0	0	0
500/50-17		0	0	0
500/55-20		0	0	0
500/45 R 22.5		0	0	0
560/45 R 22,5	1	0	0	0
Essieu freiné				
Dimensions et poids				
Longueur	m	4,58-4,97	4,58-4,97	4,58-4,97
Largeur	m	2,70-2,90	2,70-2,90	2,70-2,90
Hauteur	m	2,61-2,65	2,61-2,65	2,61-2,65
Poids	kg	3665-3827	3665-3827	3665-3827

29 Série o Option ☐ Disponible — Non disponible 

Attalana		
Attelage	to fortion	1000
Régime de prise de force	tr/min	1000
Arbre à cardan grand angle avec roue libre et limiteur de couple à cames  Attelage à boule		0
		0
Pick-up		
Largeur	m	2,10
Largeur de ramassage DIN	m	1,90
Pick-up MULTIFLOW (4 rangées de dents) avec rouleau-tasseur		0
Pick-up HD MULTIFLOW (5 rangées de dents) avec rouleau-tasseur		0
Pick-up HD MULTIFLOW (5 rangées de dents) avec rouleau-tasseur double		0
Adaptation au sol avec 2 roues de jauge fixes		0
Adaptation au sol avec 2 roues de jauge pivotantes		0
Adaptation au sol avec 2 roues de jauge pivotantes rabattables		0
Raccords hydrauliques		
Deux distributeurs simple effet et retour libre		•
Alimentation		
ROTOR		ROTO CUT HD
Nombre de couteaux		17/17 (0,8,9,17) 25 (0,12,13,25)
Fond rotor escamotable PRO		•
Nettoyage des couteaux		0
Chambre de pressage		
Nombre de rouleaux de pressage		16
MAXIMUM PRESSURE SYSTEM PLUS		0
Liage filet ROLLATEX COMFORT		0
Liage film d'enrubannage et liage filet confort ROLLATEX		0
Lubrification automatique des chaînes et lubrification centralisée		•
Dimensions de la chambre de pressage		
Largeur	m	1,20
Diamètre	m	1,25
Commandes	1	
Câble ISOBUS		0
CEMIS 700		•
CEMIS 100		•
		1-
Enrubannage		0750
Étireurs de film	mm	2 x 750
Réserve de film	%	14 rouleaux 52
Chevauchement paramétrable  Pré-étirement	%	
Équipement pour dévers	96	67 (82 °)
Graissage centralisé automatique à commande électrique PLUS		0
		0
Pneumatiques		
560/60 R 22.5		0
600/55 R 26.5		0
Système de freinage pneumatique (selon pays)		•
Options		
Vireur de balle		0
Caméra		•
Éclairage travail à LED haut de gamme avec éclairage maintenance		0
Dimensions et poids		
Longueur	m	7,20-7,40
Largeur	m	2,98
Hauteur	m	3,04-3,44 (avec vireur de balle)
Poids	kg	6100



30 ◆ Série ○ Option □ Disponible - Non disponible

# Être le Meilleur dans son domaine.

Dans toutes nos activités, vous êtes au centre de nos préoccupations en tant que clients. Nous connaissons vos enjeux et vos défis quotidiens et développons avec vous des machines agricoles pour vous permettre d'atteindre les meilleurs résultats et d'œuvrer au service d'une agriculture durable. Nos solutions numériques, en simplifiant les processus complexes, facilitent votre travail. Nous nous mobilisons pour vous permettre d'être les meilleurs dans votre domaine.



CLAAS KGaA mbH Mühlenwinkel 1 33428 Harsewinkel Deutschland Tel. +49 5247 12-0 claas.com